

Doré

Lusso, delicatezza e pregio. La collezione Doré veste ambienti raffinati ed eleganti dal gusto romantico che riportano la mente alla morbidezza dei tessuti rinascimentali finemente decorati con oro puro. Pavimenti, rivestimenti e decori in delicata bicottura in pasta bianca per riscoprire ogni giorno il volto puro della bellezza e l'intima dimensione del piacere.

doré

Doré (beige/oro)



Beige



Luxury, delicacy and value.

The collection Doré adorns refined and elegant environments by a Romantic taste that reminds the softness of the Renaissance fabrics finely decorated with pure gold. Floors, wall tiles and decors in a delicate double fired white body to rediscover every day the pure face of beauty and the intimate dimension of pleasure.





/ 30,5x30,5 Fondo Gres - 30,5x61 Fondo Doré
15x15 Quadrotta Fioredoro - 15x30,5 Cornice Duelobi Fioredoro
7,5x30,5 Listello Quattrolobi Fioredoro - 15x30,5 Zoccolo Doré



/ 30,5x30,5 Fondo Gres - 30,5x61 Fondo Doré
15x15 Quadrotta Fioredoro - 15x30,5 Cornice Duelobi Fioredoro
7,5x30,5 Listello Quattrolobi Fioredoro - 15x30,5 Zoccolo Doré



Beige

> colori - Beige 09

> fondo doré*
30,5x61 - 12"x24"^{3/16}
2SF**36



> fondo
30,5x61 - 12"x24"^{3/16}
2SF**FN



> fondo gres
30,5x30,5 - 12"x12"
2SF**30



> medaglione fioredoro*
30,5x30,5 - 12"x12"
2SD**MF



> quadrotta fioredoro*
15x15 - 5"^{7/8}x5"^{7/8}
2SD**QF



> listello quattrolobi fioredoro*
7,5x30,5 - 2"^{15/16}x12"
2SD**LL/1



> angolo listello quattrolobi fioredoro*
2,7x7,5 - 1"^{3/8}x2"^{15/16}
2SD**AL



> spigolo listello quattrolobi fioredoro*
3,5x7,5 - 2"^{15/16}x2"^{15/16}
2SD**SL



> tozzetto quattrolobi angolo fioredoro*
7,5x7,5 - 2"^{15/16}x2"^{15/16}
2SD**TL



> cornice duelobi fioredoro*
15x30,5 - 5"^{7/8}x12"
2SD**CD



> angolo cornice duelobi fioredoro*
2,7x15 - 1"^{11/16}x5"^{7/8}
2SD**AD



> spigolo cornice duelobi fioredoro*
3x15 - 1"^{11/16}x5"^{7/8}
2SD**SD



> quadrotta duelobi angolo fioredoro*
15x15 - 5"^{7/8}x5"^{7/8}
2SD**QD



> zoccolo doré*
15x30,5 - 5"^{7/8}x12"
2SD**ZO



> spigolo zoccolo doré*
2x15 - 13/16x5"^{7/8}
2SD**SZ



> coprifilo angolare esterno dorè*
1,5x61 - 9/16x24"^{3/16}
2SD**CN
> coprifilo angolare esterno
1,5x61 - 9/16x24"^{3/16}
2SD**CE



> spigolo coprifilo a due vie dorè*
1,5x1,5 - 9/16x9/16
2SD**V2
> spigolo coprifilo a due vie
1,5x1,5 - 9/16x9/16
2SD**V2



* Articoli decorati realizzati con l'impiego di lustro e oro. / Decor manufactured with the use of lustre and gold. / Décors réalisés avec l'usage des lustres et de l'or.
Dekore mit einer Lusterglasur und Gold versehen. / Декоры с блестящим золотым покрытием. / 装饰品使用了光亮剂和金箔

* Articoli decorati realizzati con l'impiego di lustro e oro. / Decor manufactured with the use of lustre and gold. / Décors réalisés avec l'usage des lustres et de l'or.
Dekore mit einer Lusterglasur und Gold versehen. / Декоры с блестящим золотым покрытием. / 装饰品使用了光亮剂和金箔

avvertenze / CAUTION - ATTENTION - ANWEISUNG - ATENCION - МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ - 使用说明

***Attenzione:** per la pulizia e manutenzione delle piastrelle si raccomanda di non utilizzare assolutamente detergenti acidi o alcalini: usare ESCLUSIVAMENTE PRODOTTI CON PH NEUTRO. (Ad es. Fila Cleaner diluito come da istruzioni riportate sulla confezione di vendita nella diluizione con acqua di parti 1:200, Faber Floor Cleaner, Mastrolindo a pH neutro. Si raccomanda di lasciare riposare il detergente sulle piastrelle per 10-20 minuti al massimo, quindi passare lo straccio e infine lavare bene con acqua).

***Avvertenza:** gli articoli ceramici con lustro, oro o argento debbono essere trattati con delicatezza e con detergenti neutri. Le superfici sono leggermente attaccabili dagli acidi e dagli alcali. Evitare assolutamente ogni detergente o strumento abrasivo di qualsiasi natura.

Si raccomanda la posa in opera con giunto di fuga di dimensione non inferiore a 2 mm.

***CONSIGLI PER LA STUCCATURA DI PIASTRELLE DECORATE CON ORO**
Considerata l'estrema delicatezza delle superfici trattate con oro, tenuto conto che la grana grossa dello stucco, o i residui di stucco secco, potrebbero danneggiare irrimediabilmente la superficie delle piastrelle si consiglia di stuccare i giunti con stucco cementizio a grana fine (ad esempio KERAKOLOR FF Mapei o simili), avendo cura di stendere lo stucco direttamente nella fuga, facendo attenzione a non sporcare la superficie della piastrella (NOTA INTERNA – GENERALMENTE SI USA UNA "SACCAPOCHE" DA PASTICCERIA). Qualora dovesse succedere di sporcare la piastrella bisogna pulire immediatamente la superficie con una spugna morbida imbevuta di acqua pulita o con un panno morbido inumidito con acqua.

***Achtung:** Bei Reinigung und Pflege der Fliesen sind der Gebrauch von saureuhaltigen oder alkalischen Reinigungsmitteln absolut untersagt. Benutzen Sie ausschließlich Produkte mit neutralem PH Wert (z.B. Fila Cleaner verduenten, wie es auf der Gebrauchsanleitung beschrieben mit einer Verdünnung mit Wasser im Verhältnis von 1:200, Faber Floor Cleaner, Mastrolindo mit neutralen PH-Wert). Unbedingt beachten, dass das Reinigungsmittel 10 bis maximal 20 Minuten auf der Fliese einwirkt, danach mit einem Wischtuch abgewischt wird und anschließend mit ausreichend Wasser nachgewaschen wird.

***Achtung:** Die keramischen Artikel mit Luster, Gold oder Silber müssen mit ausserster Vorsicht und PH neutralen Produkten behandelt werden. Die Oberflächen sind sehr leicht anfällig gegenüber Säuren und Alkalien. Unbedingt Reinigungsmittel oder Reinigungsinstrumente vermeiden, die eine scheuernde Wirkung haben.

Bei Verlegung nicht mit einer Fugenbreite von weniger als 2 mm arbeiten.

***RATSCHLAEGE ZUR VERFUGUNG VON FLIESEN DEKORIERT MIT GOLD**
Die aussergewöhnliche Empfindlichkeit der Oberflächen betrachtend die mit Gold behandelt wurden, berücksichtigend, dass die grobkörnige Fugenmasse oder die Reste der ausgetrockneten Fugenmasse, die Fliesenoberfläche nicht wiedergutzumachend beschädigen kann, empfiehlt es sich bei der Verfugung eine feinkörnige Zementtaefuge zu verwenden (z.B. KERAKOLOR FF MAPEI oder aehnliche), unbedingt darauf achzend, dass die Oberfläche der Fliese nicht beschmutzt wird. Falls es geschehen sollte, dass die Oberfläche der Fliese beschmutzt wird, muss umgehendst die Oberfläche mit einem, mit sauberen Wasser vollgesaugten, weichen Schwamm oder einem, mit Wasser befeuchteten, weichen Lappen gereinigt werden.

***Caution:** In the cleaning and in the maintenance of the tiles it's recommended to don't use absolutely acid or alkaline detergents: please use exclusively products with neutral pH (for example like: Fila Cleaner diluted as by instructions written on the selling packet with water of parts 1:200, Faber Floor Cleaner, Mastrolindo or similar product with neutral pH). It's recommended to let the detergent rest on the tiles for about 10-20 minutes maximum; then mop up with the floor cloth and properly wash with water.

***Warning:** in the cleaning and in the maintenance of the tiles surfaces with lustre, gold or silver, please use exclusively products with neutral PH: do not use acid or alkaline detergents. These surfaces are slightly subject to attack by acid and alkaline product. Do not use abrasive detergents or abrasive instruments of whichever nature.

In the laying operations it's recommended a joint not lower than 2 mm.

***ADVICES FOR THE GROUTING OF TILES DECORATED WITH GOLD**
Considering the extreme delicacy of the surfaces treated with gold, bearing in mind that the big grain of the grout, or the residuals of dry grout, can damage irretrievably the surface of the tiles we suggest to grout the joints with cement grout with thin grain (for example KERAKOLOR FF Mapei or similar), paying attention to lay the grout directly inside the joint and paying attention to avoid to dirty the surface of the tile (Internal note – Generally it's useful to use a pastry bag). In case it may happen to dirty the tile you can immediately clean the surface with a soft sponge soaked of clean water or with a soft cloth moistened with water.

***Обратите внимание!** Не рекомендуется использовать при чистке плитки моющие вещества, содержащие кислоту и щелочь. Используйте вещества с нейтральным уровнем PH. (Например, Fila Cleaner, разбавленный в соответствии с инструкцией на упаковке в пропорции с водой 1:200, Faber Floor Cleaner и Mister Proper с нейтральным уровнем PH). Рекомендуется оставить моющее вещество максимум на 10–20 минут, затем протрите тряпкой и хорошо промойте водой.

***Предупреждение и рекомендации по уходу:** для чистки глянцевых поверхностей, а также поверхностей с золотым и серебряным покрытием необходимо использовать нейтральные чистящие вещества. Щелочь и кислота могут повредить данные поверхности. Не использовать другие чистящие вещества или абразивные вещества любого рода.

При укладке плитки рекомендуется оставлять зазор между плитками не меньше 2 мм.

***РЕКОМЕНДАЦИИ ПО НАНЕСЕНИЮ ЗАТИРКИ ДЛЯ ШВОВ ПЛИТКИ, УКРАШЕННОЙ ЗОЛОТОМ**

Учитывая крайнюю чувствительность поверхностей с золотой отделкой, и, принимая во внимание, что крупнозернистая затирка или засохшая затирка, оставшаяся на поверхности плитки, могут непоправимо повредить поверхность плитки, мы рекомендуем использовать для затирки швов мелкозернистую цементную затирку(например, KERAKOLOR FF Mapei или аналогичные ему затирки). Необходимо осторожно нанести затирку прямо внутрь шва, стараясь не запачкать поверхность плитки. Если же вы случайно запачкаете поверхность плитки, необходимо очистить поверхность мягкой губкой, смоченной в воде или протереть мягкой тряпкой, смоченной в воде.

***Attention:** Il est recommandé de n'absolument pas utiliser des détergents acides ou alcalins pour le nettoyage et l'entretien des carreaux: à utiliser exclusivement des produits avec Ph neutre, (par exemple Fila Cleaner dilué suivant les instructions indiquées sur l'emballage; avec de l'eau en parts 1:200, Faber Floor Cleaner, Mastrolindo avec PH neutre. Il est recommandé de laisser reposer le détergent sur les carreaux pour 10-20 minutes au maximum; passer ensuite le chiffon et nettoyer bien avec de l'eau.

***Instructions:** Les articles en céramique brillante, en or et en argent doivent être traités avec délicatesse et avec des produits neutres. Les surfaces sont légèrement attaquables par des acides et par des alcali. Il est strictement interdit d'utiliser n'importe quel détergent ou instrument abrasif.

Nous recommandons la pose avec des jointures de dimension non inférieure à 2 mm.

***CONSEILS POUR LE STUCAGE DES CARREAUX DECORES AVEC DE L'OR**
En considération de l'extrême délicatesse des surfaces traitées avec de l'or, et compte tenu que le gros grain du stuc ou la pâte restante du stuc sec, peuvent endommager irrémédiablement la surface des carreaux, on conseille de stuquer les jointures avec du stuc à grain fin (p.ex. KERAKOLOR FF Mapei ou similaires), en ayant soin d'étendre le stuc directement dans la jointure, et en faisant attention à ne pas salir la surface des carreaux (NOTE INTERNE – EN GENERAL ON UTILISE UN "SAC A POCHE" POUR PATISSERIE). S'il se vérifie de salir le carreau, il faut nettoyer immédiatement la surface avec une éponge souple imprégnée avec de l'eau propre ou avec un chiffon souple humidifié avec de l'eau.

***注意：**切勿使用酸性或碱性清洁剂进行瓷砖的日常清洁和维护：必须且只能使用PH中性的产品。（例如：Fila Cleaner与包装上的说明以1:200的比例用水稀释，Faber Floor Cleaner，PH中性Mastrolindo等清洁剂）。建议让清洁剂在瓷砖上滞留至多10-20分钟的时间，之后用布清洁，最后用清水仔细清洗。

***用法说明：**有金属铀、金银装饰的陶瓷产品必须小心地用中性清洁剂处理，因为这类产品的表面可被酸碱轻微侵蚀。必须避免使用任何成分的具有磨砂效果的清洁剂或清洁工具。

建议贴砖时在接合处留下不少于2mm款的缝隙。

***镶金瓷砖贴缝的
处理建议**

镶金瓷砖的表面精细之极，如果使用颗粒粗糙的填缝剂，或者填缝剂干后留下残余，都会对瓷砖表面造成无法挽回的破坏，因此建议您使用颗粒细致的填缝剂来填合瓷砖之间的缝隙（例如KERAKOLOR FF Mapei或类似产品），小心地将填缝剂直接涂在缝内，注意不要弄脏瓷砖表面（内部提示一般应使用糕点师的裱花袋）。如果不慎弄脏瓷砖，应立即用柔软的海绵或布蘸水清洁表面。



packing list / IMBALLAGGI - PACKING - VERPACKUNG - EMBALLAGE - УПАКОВОЧНЫЙ СПИСОК - 包装

Bicottura in pasta bianca 12 mm
 Double fired wall ceramic tiles in white body 12 mm
 Carreaux de revêtement en bicolisse de pâte blanche 12 mm
 Weißscherbige Fliesen in Zweimalbrandverfahren 12 mm
 Плитка двойного обжига из белой глины 12 мм
 12 mm白色二次烧成瓷砖

Formato Size Format Format Размер 规格	Denominazione Description Bezeichnung Description Наименование 名称	Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина 厚度	PZ / PAC PCS / PACK STK / KAR PCS / PAQUET ШТ./КОРОБКА	MQ / PAC SQM / PACK QM / KAR M ² / PAQUET М ² /УПАКОВКА	KG / PAC PACK / PAL KG / KAR KG / PAQUET KG / ПАЛЕТ 公斤/包	PAC / PAL PACK / PAL KG / PAL PAQ / PAL КОРОБКА / ПАЛЕТ 公斤/PAL	MQ / PAL SQM / PAL QM / PAL M ² / PAL М ² /ПАЛЕТА 平方米/PAL	KG / PAL KG / PAL KG / PAL KG / PAL KG / ПАЛЕТА 公斤/PAL
30,5 x 30,5 - 12" x 12"	Fondo gres ¹	12	12	1,1163	28,75	40	44,65	1175
30,5 x 61 - 12" x 24" ^{3/16}	Fondo e decoro bico/pb	12	6	1,1163	25,20	40	44,65	1040
30,5 x 30,5 - 12"x12"	medaglione fioredoro	12	4	0,3720	6,55	-	-	-
15 x 15 - 6" x 6"	quadrotta fioredoro	12	12	0,2700	4,55	-	-	-
15 x 30,5 - 6" x 12"	cornice duelobi	12	7	0,3206	4,90	-	-	-
15 x 15 - 6" x 6"	quadrotta duelobi	12	12	0,2700	4,70	-	-	-
7,5 x 30,5 - 3" x 12"	listello quattrolobi	12	14	0,3206	5,40	-	-	-
7,5 x 7,5 - 3" x 3"	tozzetto quattrolobi	12	42	0,2352	5,00	-	-	-
15 x 30,5 - 6" x 12"	zoccolo	12	12	0,5496	10,20	-	-	-

Per comprensibili motivi tecnici i pesi sopra indicati possono variare +/- del 4%.

The above mentioned weights may change for technical reasons for +/- 4%.

Pour des motifs techniques les poids au-dessus mentionnés peuvent changer de +/- 4%.

Die oben angegebenen Gewichte können sich aus technischen Gründen um +/- 4% ändern.

По понятным техническим причинам выше указанная нагрузка веса может изменяться от + 4 % до - 4%.

由于技术原因，权重可能会有所差别，正负可相差4%左右

¹ Gres Porcellanato ad alto spessore 12 mm
 Porcelain tiles 12 mm thickness
 Grès cérame de forte épaisseur 12 mm
 Feinsteinzeug mit einer Stärke von 12 mm
 керамогранит с высокой толщиной 12 мм
 12 mm加厚瓷砖

caratteristiche tecniche /

TECHNICAL CHARACTERISTICS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE KENNZEICHEN - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - 技术属性

GL-UGL	GL-UGL	GL-UGL	GL-UGL	GL-UGL
Spessore	Assorbimento acqua	Resistenza al gelo	Resistenza alla flessione	Carico di rottura medio
Thickness	Water absorption	Frost resistance	Bending strenght	Breakage load
Epaisseur	Absorption d'eau	Résistance au gel	Résistance au poinçonnement statique	Charge de rupture
Stärke	Wasseraufnahme	Frostbeständigkeit	Biegefestigkeit	Bruchlast
Толщина	Водопоглощаемость	Морозустойчивость	Прочность при изгибе	Средняя разрушающая нагрузка
厚度	吸水性	耐寒性	抗弯强度	张强抗性
mm	ISO 10545-3 Classe Bla ASTM C 373 (E ≤ 0,5%)	EN 202 ISO 10545-12 ASTM C 1026	ISO10545-4	ISO 10545-4 ASTM C 648
* BICOTTURA	BIII - E ≥ 10%	≤ 0,2%	ingelivo, frostresistant, ingelif, frostbeständig, Морозостойкий, 耐寒	Conforme, Compliant, Conforme, Gemäß, Соответствует нормам, 合格
GRES	12 mm			Conforme, Compliant, Conforme, Gemäß, Соответствует нормам, 合格



GL-UGL	GL-UGL	GL	GL-UGL
Resistenza alla macchia	Resistenza agli agenti chimici	Resistenza abrasione	Durezza superficiale
Stain resistance	Chemical resistance	Abrasion resistance	Scratch resistance
Résistance à la tache	Résistance chimique	Résistance à l'abrasion	Dureté superficielle
Fleckenbeständigkeit	Chemische beständigkeit	Abriebfestigkeit	Oberflächenhärté
Устойчивость к пятнообразованию	Химическаястойкость	Устойчивость кистирианию	Твердость поверхности
抗污性	化学反应物抗性	抗磨损强度	表面硬度
ISO 10545-14	ISO 10545-13 ASTM C 650	EN 154 ISO 10545-7 ASTM C 1027	EN 101 MOHS
* BICOTTURA	PEI III	GA - GLA - GHA	MOHS 7
GRES	5	PEI IV	

* Avvertenze pag. 640 / Caution page 640 / Attention page 640 / Anweisung Seite 640 / Меры Предосторожности страница 640 / 使用说明 页640